



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

OR-03.0003.9.2026

**Pan  
Rafał Zawiślak  
Radny Miasta Krakowa**

Odpowiadając na Pana interpelację dotyczącą kosztów poniesionych przez Gminę Miejską Kraków na niedokończone koncepcje Trasy Nowobagrowej i Trasy Ciepłowniczej oraz stanu ponowionych postępowań przetargowych, przekazaną przez Pana Jakuba Koska, Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa 7 stycznia 2026 r., uprzejmie informuję.

### ***I. Koszty poniesione na niedokończone koncepcje (historycznie)***

Ad 1.

#### Trasa Nowobagrowa.

Umowa nr ZIM/02/2022/002 zawarta w dniu 17 stycznia 2022 r. pomiędzy Gminą Miejską Kraków, reprezentowaną przez Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie a firmą Fehlings Krug Polska Sp. z o.o., na opracowanie wielowariantowej i wielobranżowej koncepcji budowy Trasy Nowobagrowej wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną oraz uzyskaniem ostatecznej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia (decyzja DUŚ). W ramach realizacji przedmiotu umowy wykonawca zobowiązany był m.in. do przedstawienia minimum 4 wariantów przebiegu Trasy Nowobagrowej wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną oraz wielokryterialną analizą porównawczą wraz ze wskazaniem wariantu preferowanego. Dla wybranego wariantu wynikowego wykonawca zobowiązany był do uzyskania ostatecznej DUŚ.

Przedmiot umowy podzielony był na etapy:

- etap I – opracowanie wielowariantowej i wielobranżowej koncepcji oraz przygotowanie materiałów niezbędnych do złożenia wniosku i złożenie wniosku o wydanie decyzji DUŚ, potwierdzone zawiadomieniem właściwego organu o wszczęciu postępowania administracyjnego,
- etap II – uzyskanie decyzji DUŻ. Wykonawca zobowiązany był do złożenia wniosku o nadanie tej decyzji rygoru natychmiastowej wykonalności,
- etap III – uzyskanie ostatecznej decyzji DUŻ i przekazanie ostatecznej wersji koncepcji dla wariantu wskazanego w decyzji DUŚ, zgodnie z zakresem koncepcji opisanym powyżej.

Terminy realizacji umowy:

- etap I – w terminie 13 miesięcy od daty podpisania umowy,
- etap II – w terminie 8 miesięcy od daty odbioru etapu I,
- etap III – w terminie 2 miesięcy od daty odbioru etapu II.

Wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu umowy w kwocie 1 875 750 zł brutto, tj. 1 525 000 zł netto. Na łączne wynagrodzenie ryczałtowe składają się wartości przypisane poszczególnym etapom realizacji przedmiotu umowy:

- etap I – 1 125 450 zł brutto,
- etap II – 375 150,00 zł brutto,
- etap III - 375 150,00 zł brutto.

W ramach realizacji przedmiotowej umowy zostały zawarte dwa aneksy. Aneks nr 1 z dnia 15 czerwca 2022 r. zmieniający personel wykonawcy oraz aneks nr 2 z dnia 26 października 2022 r. zmieniający termin realizacji umowy:

- etap I – w terminie do 13 miesięcy i 137 dni od daty podpisania umowy, tj. do dnia 4 lipca 2023 r.,
- etap II – w terminie do 8 miesięcy od daty odbioru etapu I,
- etap III - w terminie do 2 miesięcy od daty odbioru etapu II.

Tryb udzielania zamówienia: przetarg nieograniczony.

#### Trasa Ciepłownicza.

Umowa nr ZIM/02/2021/037 zawarta w dniu 24 września 2021 r. pomiędzy Gminą Miejską Kraków, reprezentowaną przez Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie a firmą Fehlings Krug Polska Sp. z o.o., na opracowanie wielowariantowej i wielobranżowej koncepcji budowy Trasy Ciepłowniczej wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną oraz uzyskaniem ostatecznej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia. W ramach realizacji przedmiotu umowy wykonawca zobowiązany był m.in. do przedstawienia minimum 4 wariantów przebiegu Trasy Ciepłowniczej wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną oraz wielokryterialną analizą porównawczą wraz ze wskazaniem wariantu preferowanego. Dla wybranego wariantu wynikowego, wykonawca zobowiązany był do uzyskania ostatecznej decyzji DUŚ.

Przedmiot umowy podzielony był na etapy:

- etap I – opracowanie wielowariantowej i wielobranżowej koncepcji oraz przygotowanie materiałów niezbędnych do złożenia wniosku i złożenie wniosku o wydanie decyzji DUŚ, potwierdzone zawiadomieniem właściwego organu o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie wydania decyzji DUŚ,
- etap II – uzyskanie decyzji DUŚ wraz z wystąpieniem o nadanie rygoru natychmiastowej wykonalności decyzji DUŚ,
- etap III – uzyskanie ostatecznej decyzji DUŚ.

Terminy realizacji umowy:

- etap I – w terminie do 15 miesięcy od daty podpisania umowy,
- etap II – w terminie do 8 miesięcy od daty odbioru etapu I,
- etap III – w terminie do 2 miesięcy od daty odbioru etapu II.

Wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu umowy w kwocie 1 965 540 zł brutto, tj. 1 598 000 zł netto. Na łączne wynagrodzenie ryczałtowe składają się wartości przypisane poszczególnym etapom realizacji przedmiotu umowy:

- etap I – 1 179 324 zł brutto,
- etap II – 393 108 zł brutto,
- etap III – 393 108 zł brutto.

W ramach realizacji przedmiotowej umowy zostało zawartych pięć aneksów. Aneks nr 1 z dnia 7 lutego 2022 r. i aneks nr 2 z dnia 15 czerwca 2022 r. zmieniające personel wykonawcy. Aneks nr 3 z dnia 14 września 2022 r. zmieniający termin realizacji umowy:

- etap I - w terminie do 15 miesięcy i 185 dni od daty podpisania umowy, tj. do dnia 27 czerwca 2023 r.
- etap II - w terminie do 8 miesięcy od daty odbioru etapu I,
- etap III - w terminie do 2 miesięcy od daty odbioru etapu II.

Aneks nr 4 z dnia 1 września 2023 r. zmieniający termin realizacji umowy:

- etap I - w terminie do 15 miesięcy i 303 dni od daty podpisania umowy, tj. do dnia 23 października 2023 r.
- etap II - w terminie do 8 miesięcy od daty odbioru etapu I,
- etap III - w terminie do 2 miesięcy od daty odbioru etapu II.

Aneks nr 5 z dnia 29 kwietnia 2024 r. zmieniający termin realizacji umowy:

- etap I - w terminie do 15 miesięcy i 503 dni od daty podpisania umowy, tj. do dnia 10 maja 2024 r.,
- etap II - w terminie do 8 miesięcy od daty odbioru etapu I,
- etap III - w terminie do 2 miesięcy od daty odbioru etapu II.

Tryb udzielania zamówienia: przetarg nieograniczony.

Ad 2.

#### Trasa Nowobagrowa.

Z uwagi na problemy niezależne od zamawiającego i wykonawcy, w dniu 29 kwietnia 2024 r. zawarte zostało porozumienie do umowy na kwotę 764 915,75 zł brutto, umożliwiające odebranie dokumentacji i wypłacenie wynagrodzenia wykonawcy za prace wykonane do dnia odstąpienia od dalszej realizacji umowy. Biorąc pod uwagę, że ten sam wykonawca, tj. Fehlings Krug Polska Sp. z o.o. realizował równolegle na rzecz Gminy Miejskiej Kraków również inne umowy, a w trakcie ich realizacji naliczone zostały wykonawcy kary umowne - zarówno w trakcie realizacji *Budowy Trasy Nowobagrowej* - za nieterminowe składanie raportów, jak i na innych kontraktach, potrącona została wierzytelność wykonawcy z tytułu naliczonych kar umownych. Mając na uwadze powyższe, działając na podstawie art. 498 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. *Kodeks cywilny*, zamawiający w dniu 28 maja 2024 r. wysłał do wykonawcy oświadczenie o potrąceniu wierzytelności informując, że w imieniu Gminy Miejskiej Kraków, na podstawie art. 499 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. *Kodeks cywilny*, potrącona została wierzytelność z tytułu naliczonych kar umownych wraz z odsetkami w łącznej wysokości 122 278,65 zł, należną na podstawie not obciążeniowych z wynagrodzenia wskazanego w fakturze.

W związku z powyższym w dniu 28 maja 2024 r. wypłacono wykonawcy kwotę w wysokości 642 637,10 zł brutto. W dniu 24 kwietnia 2024 r. spisano protokół zdawczo-odbiorczy pomiędzy wykonawcą, a Zarządem Inwestycji Miejskich w Krakowie. Wykonawca zobowiązany został do przekazania wraz z prawami autorskimi dokumentacji opracowanej do dnia rozwiązania umowy.

Wykonawca przekazał zamawiającemu następującą dokumentację:

- Koncepcja wielowariantowa i wielobranżowa:
  - sytuacja z podziałem na branże w skali 1:500,
  - przekroje podłużne w skali 1:500/100,
  - typowe i charakterystyczne przekroje w skali 1:50,
  - rzuty, widoki, przekroje dla obiektów inżynierskich w skali 1:100,

- opis wariantowych rozwiązań wraz z ich analizą porównawczą, uzasadnieniem wyboru wariantu preferowanego,
- analizy ruchu,
- inwentaryzacja zieleni,
- koncepcja zieleni (łącznie z opracowaniem PZT dotyczącym zieleni),
- opracowanie dotyczące ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych,
- mapa ewidencji gruntów z klauzulą aktualności z czytelnymi numerami wszystkich działek „czysta”,
- mapa ewidencji gruntów z klauzulą aktualności z czytelnymi numerami wszystkich działek z naniesioną inwestycją,
- wypis z rejestru gruntów,
- zestawienie działek wchodzących w zakres i oddziaływanie inwestycji,
- kopia aktualnej mapy zasadniczej z klauzulą (oryginalnymi pieczętkami),
- dokumentacja geodezyjno-prawna,
- operat dendrologiczny.

#### Trasa Ciepłownicza.

Zamawiający z uwagi na zwłokę wykonawcy w realizacji przedmiotu umowy odstąpił od umowy z przyczyn leżących wyłącznie po stronie wykonawcy, ze skutkiem na dzień 26 czerwca 2024 r. Wykonawca nie podjął działań mających na celu rozliczenie i przekazanie zamawiającemu opracowanej dokumentacji do dnia odstąpienia od umowy. W związku z powyższym Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie nie posiada opracowanej dokumentacji, która mogłaby zostać wykorzystana przy ponownym ogłoszeniu zamówienia publicznego na opracowanie koncepcji.

Ad 3.

#### Trasa Nowobagrowa.

Z uwagi na reorganizację w firmie wykonawcy oraz pojawiające się opory społeczne, co do wykonania trzech z czterech zleconych do opracowania wariantów koncepcji Trasy Nowobagrowej, zasadne stało się rozwiązanie umowy umożliwiające odebranie dokumentacji i wypłacenie wynagrodzenia wykonawcy za dotychczas wykonane prace. Wskazana w ad 2. kwota obejmowała wynagrodzenie dla wykonawcy za sporządzone i przekazane zamawiającemu opracowania wraz z prawami autorskimi. Opracowana do dnia rozwiązania umowy dokumentacja może być wykorzystywana przy ogłaszaniu nowych zamówień publicznych dotyczących Trasy Nowobagrowej.

W trakcie realizacji umowy naliczone zostały wykonawcy kary z uwagi na nieterminowe składanie raportów z postępu prac w wysokości łącznie 7 500 zł.

#### Trasa Ciepłownicza.

Zamawiający odstąpił od umowy z przyczyn leżących wyłącznie po stronie wykonawcy, ze skutkiem na dzień 26 czerwca 2024 r. W trakcie realizacji umowy naliczone zostały wykonawcy kary za:

- nieprzedstawienie w wyznaczonym terminie informacji o stanie zaawansowania prac w łącznej wysokości 24 500 zł,
- brak udziału w radzie technicznej w wysokości 500 zł,

- odstąpienie od umowy w wysokości 393 108 zł.

Suma ww. naliczonych kar wyniosła 418 108 zł plus odsetki za zwłokę 1 546,43 zł. Kwota 106 959,69 zł została potrącona z zabezpieczenia należytego wykonania umowy. Na pozostałą kwotę – 312 694,80 zł został wniesiony przez Gminę Miejską Kraków w dniu 22 sierpnia 2024 r. pozew przeciwko wykonawcy.

Ostatecznie Sąd Okręgowy w Krakowie w postępowaniu upominawczym wydał w dniu 8 października 2024 r. nakaz zapłaty wraz z ustawowymi odsetkami. W nakazie nakazano ponadto zapłatę Gminie Miejskiej Kraków kwoty 22 852 zł tytułem zwrotu kosztów procesu.

Ad 4.

#### Trasa Nowobagrowa.

W Wieloletniej Prognozie Finansowej Miasta Krakowa na rok 2024 i lata kolejne zabezpieczone były środki finansowe w 2024 r. w wysokości 1 875 750 zł brutto, natomiast wypłacono wynagrodzenie wykonawcy (jak opisano w punkcie ad 2.) w wysokości 642 637,10 zł brutto za opracowaną do dnia rozwiązania umowy koncepcję Trasy Nowobagrowej.

#### Trasa Ciepłownicza.

Nie wydatkowano środków.

## **II. Ponowione przetargi z 2025 r.- przebieg i unieważnienie**

Ad 5.

#### Trasa Nowobagrowa.

Numer postępowania: ZP.262.2.17.2025, zamówienie publiczne pn. *Opracowanie wielowariantowej i wielobranżowej koncepcji budowy Trasy Nowobagrowej wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną oraz uzyskaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.* W przedmiotowym postępowaniu złożono cztery oferty:

- Sweco Polska Sp. z o.o. – 4 843 740 zł brutto,
- DATABOUT Sp. z o.o. – 3 338 220 zł brutto,
- Konsorcjum: MP Sp. z o.o. Sp. K. – Lider Konsorcjum &MPRB Sp. z o.o. – Partner Konsorcjum – 2 952 000 zł brutto,
- ViaProjekt 3.0 Sp. z o.o. – 1 851 396 zł brutto.

Oferta z najniższą ceną została odrzucona na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 8), w związku z art. 224 ust. 6 ustawy z dnia 11 września 2019 r. *Prawo zamówień publicznych*, a ceny pozostałych trzech ofert przewyższały kwotę, którą zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, tj. 2 000 000 zł brutto.

W związku z powyższym, z uwagi na brak odpowiednich środków finansowych, unieważnione zostało ww. postępowanie.

#### Trasa Ciepłownicza.

Numer postępowania: ZP.262.2.18.2025, zamówienie publiczne pn. *Opracowanie wielowariantowej i wielobranżowej koncepcji budowy Trasy Ciepłowniczej wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną oraz uzyskaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.* W przedmiotowym postępowaniu złożono cztery oferty:

- Sweco Polska Sp. z o.o. – 5 178 607,50 zł brutto,
- DATABOUT Sp. z o.o. – 3 655 560 zł brutto,

- Konsorcjum: MP Sp. z o.o. Sp. K. – Lider Konsorcjum &MPRB Sp. z o.o. – Partner Konsorcjum – 3 444 000 zł brutto,
- ViaProjekt 3.0 Sp. z o.o. – 1 974 888 zł brutto.

Oferta z najniższą ceną została odrzucona na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 8), w związku z art. 224 ust. 6 ustawy z dnia 11 września 2019 r. *Prawo zamówień publicznych*, a ceny pozostałych trzech ofert przewyższały kwotę, którą zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, tj. 2 650 000 zł brutto.

W związku z powyższym, z uwagi na brak odpowiednich środków finansowych unieważnione zostało ww. postępowanie.

Na podstawie złożonych ofert w powyższych postępowaniach, w celu ponownego opracowania przedmiotowych koncepcji, konieczne jest zwiększenie środków finansowych przeznaczonych na obie inwestycje.

Ad 6.

W ramach przedmiotowych postępowań Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie nie poniósł żadnych dodatkowych kosztów.

### **III. Kolejne kroki – czy i kiedy będą nowe postępowania**

Ad 7.

Z uwagi na brak środków finansowych w budżecie Miasta Krakowa na 2026 r. oraz w Wieloletniej Prognozie Finansowej Miasta Krakowa na 2026 r. oraz lata kolejne, aktualnie nie są podejmowane działania celem ponownego ogłoszenia zamówień publicznych na opracowanie przedmiotowych koncepcji. Dalsze decyzje dotyczące Trasy Ciepłowniczej i Trasy Nowobagrowej zostaną podjęte po opracowaniu *Strategii Rozwoju Miasta Krakowa na lata 2030-2050* oraz *Planu Ogólnego Miasta Krakowa*. W powyższych dokumentach zostaną określone zarówno zadania inwestycyjne, które Kraków będzie realizował w dłuższej perspektywie, jak i kierunki rozwoju układu komunikacyjnego Miasta.

Ad 8.

Aktualnie Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie nie przygotowuje dokumentacji do ponownego uruchomienia procedur.

z up. PREZYDENTA MIASTA  
*Stanisław Kracik*  
Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa



Signed by / Podpisano przez:

Stanisław Kracik  
Gmina Miejska Kraków  
- Urząd Miasta Krakowa

Date / Data: 2026-01-16 16:03

Otrzymują:

1. Adresat
2. Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie
3. Wydział Gospodarki Komunalnej i Infrastruktury
4. Wydział Planowania Przestrzennego
5. Wydział Skarbu Miasta
6. Zarząd Dróg Miasta Krakowa
7. Biuletyn Informacji Publicznej
8. Aa